

ХРИСТИАНСКИЕ УЧЕНЫЕ ПРИЗНАЮТ ПРОТИВОРЕЧИЯ В БИБЛИИ. ВРЕМЯ БЫТЬ НЕМНОГО ЧЕСТНЕЕ (ЧАСТЬ 5 ИЗ 7)

Оценка: 5.0

Описание: Мишааль ибн Абдулла (из книги «Что говорил Иисус на самом деле?»)

Категория: [Статьи](#) [Сравнительное религиоведение](#) [Библия](#)

Авторство: Мишааль ибн Абдулла (Из книги «Что говорил Иисус на самом деле»)

Опубликовано: 05 Sep 2011

Последние изменения: 18 May 2012

Некоторые новые переводы Библии не скрывают противоречий и недостоверности отдельных стихов.

Что же, откуда берутся все эти Библии, и почему сложно определить, что именно является словом Божьим? Источником для них служат древние рукописи. Христианский мир хвалится сегодня наличием более 24 000 «древних рукописей», восходящих к 4 веку после Христа (но не к самому Христу или апостолам). Иными словами, имеющиеся ныне Евангелия датируются веком, когда тринитарии взяли верх над христианской церковью. Все более ранние рукописи загадочным образом исчезли. Итак, сегодняшние Евангелия происходят от этих «древних рукописей», однако любой знаток Библии вам скажет, что среди древних рукописей не было и двух идентичных друг другу.

Сегодня люди верят, что есть только ОДНА Библия и лишь одна версия любого стиха. Это далеко от истины. Библии в нашем распоряжении – это результат многочисленных вставок и сокращений из различных рукописей, причем без ясных ссылок ни на одну из них. Имеется бесчисленное количество случаев, когда параграф есть в одной «древней рукописи», а в других нет и намека на него. Например, «Евангелие от Марка» 16:8-20 - двенадцать полных стихов отсутствуют

в большинстве доступных сегодня рукописей (Синаитский кодекс, Армянская версия, Ватиканский кодекс), но присутствуют в более поздних «древних манускриптах». Известны случаи, когда в рукописях отличаются даже географические положения. К примеру, в Самаритянском Пятикнижии, в книге «Второзаконие» 27:4, говорится о некой горе Гаризим, в то время как в Еврейской Библии **тот же стих** говорит уже о горе Гевал. Из Второзакония 27:12-13 мы видим, что это два разных места. Также «Евангелие от Луки» в одних древних рукописях говорит о синагогах галилейских, в других – синагогах иудейских. Это всего лишь несколько примеров. Подобных разногласий хватило бы, чтобы написать отдельную книгу.

Неисчислимо количество стихов сомнительного характера включены в Библию без всяких объяснений. Но при этом сколько ученых и переводчиков ручаются за их достоверность. Версия Короля Джеймса (также известная как «Авторизованная Версия»), одна из наиболее распространенных сегодня, является в этом отношении самой известной. Она не дает читателю никакой информации о достоверности. Однако несколько поздние переводы Библии более открыты и информативны. К примеру, новая Библия издательства Oxford Press обозначает явно сомнительные стихи двойными квадратными скобками ([[]]). Хотя откуда простому читателю станет известно о предназначении таких странных скобок? Такая информация, скорее, для осведомленных. Для примера можно привести историю о женщине, уличенной в прелюбодеянии - Иоанн 8:1-11, Марк 16:9-20 (Воскрешение и возвращение Иисуса), Лука 23:34 и т.д.

К примеру, к стихам 1-11 (Иоанн 8) можно увидеть следующий комментарий очень мелким шрифтом внизу страницы:

«В большинстве авторитетных источников отсутствует 7:53- 8:11; в других источниках добавлены параграфы здесь или после 7:36; или после 21:25; или после 21:38 (Лука) с вариациями в тексте. Некоторые отмечают текст как сомнительный».

Стихи 9-20 (Марк 16) и вовсе предлагают нам самим выбрать, каково будет окончание Евангелия от Марка. Комментаторы предоставили «короткое завершение» и «длинное завершение». Так, мы можем

выбирать, какая из версий и есть «Слово Бога». И вновь комментарий мелким шрифтом гласит:

«Большинство древних источников завершают книгу на стихе 8. Один источник имеет короткое завершение. Другие имеют короткое завершение и продолжают стихами 9-20. В большинстве авторитетных источников стихи 9-20 следуют прямо за стихом 8, хотя в некоторых из этих источников данный отрывок обозначен как сомнительный».

Комментарии Пика к Библии:

«Теперь общепризнанно, что стихи 9-20 – не оригинальная часть Евангелия от Марка. Она не встречается в древнейших источниках, и, очевидно, не была в копиях, использованных Матфеем и Лукой. Армянские рукописи 10-го века приписывают этот отрывок Аристону, священнику, упомянутому Папиасом».

«Действительно, армянская версия Евангелия от Марка была найдена недавно. Последние 12 стихов приписываются Аристону, известному как один из ранних христианских священников. Вполне вероятно, что такая традиция верна».

«Наша Библия и древние рукописи» Фредерик Кеньон.

Но даже при этом данные стихи приводятся по-разному в различных источниках. Например, как утверждают комментаторы, в некоторых «древних рукописях» в стихе 14 добавлены следующие слова:

«И они оправдывались, говоря: "Этот век (греч. - эон. - Сост.) неверия и беззакония Сатаны, который через нечистых духов не позволяет, чтобы истинная сила Божия была постигнута. Посему яви нам свою справедливость". И Христос ответил им: "Мера лет (царства) Сатаны исполнилась. Но грядут страшные свершения, и (для тех) за кого, грешных, я принял смерть, чтобы они могли вернуться к Истине и не грешить больше, и наследовать Духу и нетленной славе чистоты в небесах».

Адрес этой статьи:

<https://www.islamreligion.com/ru/articles/2625>

Copyright © 2006-2015 Все права защищены © 2006 - 2023 IslamReligion.com. Все права защищены